

Deux nocturnes

A Mademoiselle R. de Könneritz

op. 62 nr 1

Andante

17

f

dolce legato

Ped

* *Ped* *

Ped

*

5

Ped

*

Ped

*

Ped

*

8

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

11

Ped

*

Ped

*

Ped

*

14

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

17 (1)

Ped * Ped * Ped *

20

Ped * Ped * Ped *

23

Ped * dim.

25

pp f rall. Ped * Ped *

27

fzp Ped * Ped * Ped *

31

Red *

Red *

34

Red (*) *

(Red *)

37

sostenuto

Red ** Red *

* Red * Red *

* Red * Red *

* Red * Red *

(Red *) *

41

Red *

* Red *

Red *

* Red *

(Red *) *

45

cresc.

Red *

* Red *

* Red *

* Red *

* Red *

* Red *

* Red *

* Red *

* Patrz Komentarz wykonawczy i Źródłowy.
 ** Górne dźwięki akordów należy również powtarzać (t. 37, 39, 40, 58).
 *** Niektóre źródła nie przerywają łuku w tych miejscach (t. 46, 48, 53, 55).

* Vide Performance and Source Commentaries.
 ** The upper notes of the chords must also be repeated (bars 37, 39, 40, 58).
 *** In some sources the slur is not broken in these places (bars 46, 48, 53, 55).

49

dim.

dolciss.

cresc.

53

f

(1)

57

dim.

61

pp

65

cresc.

dim.

* Patrz *** na s.105.
Vide *** on page 105.

** Niektóre źródła przerywają łuk w tym miejscu.
In some sources the slur is broken at this point.

poco più lento

ossia:

(35)

69 dolce

♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ *

71 poco rallent. a tempo

♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ *

73

♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ *

75 *pp* *dim.* *rallent.* *cresc.*

♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ *

78 *ritenuto* *dim.*

♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ * ♬ *

in tempo

Musical score for measures 81-82. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. Measure 81 starts with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a steady bass accompaniment. A fermata is placed over the final note of measure 82. The page includes a 'Ped' symbol and an asterisk in the bass line.

Musical score for measures 83-84. Measure 83 contains an eighth-note triplet in the right hand. Measure 84 features a complex fingering sequence: 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 4 2. A fermata is placed over the final note of measure 84. The page includes a 'Ped' symbol and an asterisk in the bass line.

Musical score for measures 85-86. Measure 85 begins with a pianissimo (*pp*) dynamic and includes a triplet in the right hand. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the bass accompaniment. A fermata is placed over the final note of measure 86. The page includes a 'Ped' symbol and an asterisk in the bass line.

Musical score for measures 87-88. Measure 87 contains an eighth-note triplet in the right hand. Measure 88 features a triplet in the right hand and a fermata over the final note. The tempo marking *calando* (ritardando) is indicated. The page includes a 'Ped' symbol and an asterisk in the bass line.

Musical score for measures 89-90. Measure 89 features a melodic line in the right hand and a bass accompaniment in the left hand. Measure 90 concludes the piece with a final chord in the right hand and a bass accompaniment in the left hand. The page includes a 'Ped' symbol and an asterisk in the bass line.

Lento

18

sostenuto

ped * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* *

* Dźwięk *dis* należy powtórzyć.
The note *d#* must be repeated.

19

cresc.

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

22

ff *fz* *dim.*

(13) *trm* *v*

6

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

25

p *pp* *cresc.*

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

29

f *ten.* *trm* *v*

2 5 1 2 3 11

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

32

p *dim.*

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

* Wcześniejsza wersja: ćwierćnuta H zamiast pauzy.
An earlier version: crotchet B instead of the rest.

34

36

Ped *

38

cresc.

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped (*)

agitato

40


f

cresc.

Ped * (Ped)

42

Ped * Ped * Ped * Ped *

* Inne autentyczne frazowanie tego taktu:  Another authentic phrasing of this bar:

44

dim.

Ped * Ped * Ped * Ped *

46

p

Ped * Ped * Ped * Ped *

48

cresc.

trm

f

Ped * Ped *

50

cresc.

Ped * Ped * Ped * (Ped) Ped *

52

Ped * Ped * Ped *

54 *dim.*

Ped * Ped *

56 *pp* *ritenuto* *cresc.* *dim.*

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

58 *in tempo* *p* *pp*

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

62 *cresc.* *dim.* (4 1)

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

67 *p* *f* *ritenuto*

Ped * Ped * Ped (*) * Ped *

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

** Inne odczytanie wariantu:
Another reading of the variant:

(patrz Komentarz źródłowy).
(vide Source Commentary).

in tempo

70 *p*

72

74

76

78

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.